



Cover Image of Editions 9-17 of the Chicago Manual of Style. Fotografía. 2017.
Staff of the University of Chicago Press.
http://www.chicagomanualofstyle.org/about16_facsimile.html

Guía básica de uso: Manual de estilo de Chicago = The Chicago Manual of Style (CMS – CMOS)

¿The Chicago Manual of Style?

Es el manual de estilo más utilizado en la comunidad académica anglosajona, una obra de referencia para autores, editores, correctores, académicos, entre otros.

Nace como un panfleto (1891) entre la comunidad académica de la Universidad de Chicago y en 1906 es publicado por la naciente editorial de la universidad, como documento guía para sus publicaciones.

Su prestigio se mantiene debido a su modernización constante, en la actualidad se mantiene a la vanguardia con la edición número 17 (impresa) y una guía disponible en línea con los contenidos más actualizados.

A continuación encontrarás una guía breve para ser usada en tus escritos académicos.

The logo for The Chicago Manual of Style, featuring the text "The Chicago Manual of Style" in a white serif font on a red square background. The word "The" is smaller and positioned above "Chicago". "Manual" and "of Style" are stacked below "Chicago". A registered trademark symbol (®) is located at the end of "Style".

**The
Chicago
Manual
of Style®**

Pautas iniciales

Tipo de letra : Times New Roman

Tamaño de la letra : 12 pt

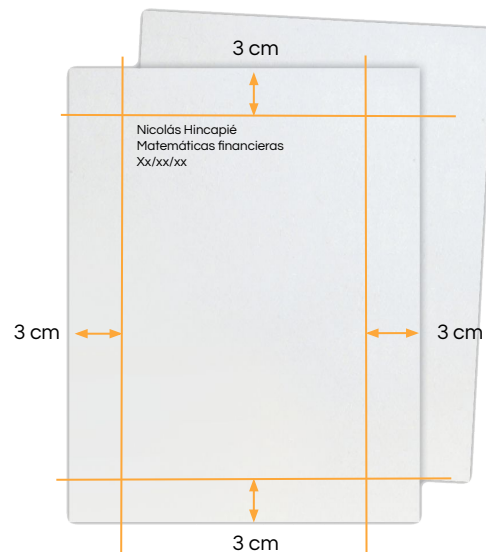
Espaciado : 1,5

Márgenes : 3 cm

Encabezado : primera página, esquina superior izquierda, materia y fecha de entrega

Título y subtítulos : principal centrado con negrilla, secundarios negrilla alineados hacia la izquierda

Espacio entre párrafos : 1 solo espacio, dos espacios entre subtítulos



¿Qué son las citas y referencias bibliográficas?

Son el mecanismo para reconocer la propiedad intelectual de los autores, que aportan a la construcción un documento.

El manual Chicago incluye dos tipos de sistemas para realizar la citación y la bibliografía:

Sistema de notas y bibliografía

Realiza el reconocimiento de los documentos utilizados e ideas de los autores *fuera* del texto.

Sistema autor – año

Realiza el reconocimiento de los documentos utilizados e ideas de los autores *dentro* del texto.

El manual no aclara la extensión de cada cita, pero se sugiere que por la estética del documento, se incluyan dentro del párrafo las citas que no superen 4 líneas, y de superar dicha extensión realizar la cita en párrafo aparte, con sangría de 1 cm.

En los dos sistemas la citas se delimitan con comillas (“xxxx.”).

rígido y cuantitativo) hacia pautas (menos rígidas y de tipo cualitativo). Así se hace constar en el prólogo de las pautas publicadas en 1986: “Cuando las necesidades y medios son tan variados, no se puede establecer unas normas comunes para los servicios. Por esta razón a este trabajo le hemos dado el nombre de ‘pautas’ y no el de ‘normas’. No ofrecemos reglas, sino consejos basados en la experiencia de muchos países y susceptibles de aplicación general”.²

desterrar los servicios tradicionales de las bibliotecas. Al respecto, resulta esclarecedor el siguiente párrafo:

Las bibliotecas públicas tienen ante sí una apasionante oportunidad de ayudar a que todos tengan acceso al intercambio mundial [...] Pueden conseguirlo dando al público acceso a la tecnología de la información, enseñando nociones elementales de informática y participando en programas para combatir el analfabetismo. Ahora bien, para cumplir con el principio del acceso universal, también deben continuar manteniendo servicios que ofrecen información de formas diferentes, por ejemplo, en forma impresa o las tradiciones orales, que es muy probable que sigan siendo de vital importancia en un futuro próximo. Aunque el convertirse en portales al mundo de la información electrónica debería ser un objetivo primordial de las bibliotecas públicas, no deben escatimarse esfuerzos para no cerrar otras puertas a través de las cuales se pueden proporcionar conocimientos e informaciones. Estos elementos constituyen para las bibliotecas públicas un gran reto y las respuestas que éstas den determinarán su viabilidad futura.⁵

A continuación se realizará la explicación de cada uno de los sistemas, con el desarrollo de los ejemplos de los documentos más utilizados

Sistema: notas y bibliografía

Todas las referencias citadas deben ser numeradas en forma seguida (1, 2, 3...,16)

“una minoría más clarividente de laicos, de curas y de obispos despierta muy rápido a las verdaderas preocupaciones sociales percibiendo que la cuestión obrera pone un problema no solo de caridad sino de justicia”¹⁶

y deben desarrollarse en notas de pie de página.

¹⁶ Chenu, *La “doctrine sociale” de l’Église comme idéologie*, 16.

¹⁷ Gerosa, “Leone XIII, le sue encicliche hanno fatto la storia”, 24-25.

“una minoría más clarividente de laicos, de curas y de obispos despierta muy rápido a las verdaderas preocupaciones sociales percibiendo que la cuestión obrera pone un problema no solo de caridad sino de justicia”¹⁶.

¹⁶ Chenu, *La “doctrine sociale” de l’Église comme idéologie*, 16.

¹⁷ Gerosa, “Leone XIII, le sue encicliche hanno fatto la storia”, 24-25.

Sistema: notas y bibliografía

Deben ser enunciados de forma completa todos los documentos al final del texto en una sección llamada *bibliografía*, con sangría francesa y ordenados alfabéticamente.

Gerosa, Guido. “Leone XIII, le sue encicliche hanno fatto la storia”. En *I Papi* (I grandi
→ nomi del XX secolo N.º 11), editado por el Istituto Geografico de Agostini,
17-33. Novara: Istituto Geografico de Agostini, 1974.

Libros

“Detallando las medidas que adoptó que adoptó Reyes”... 1

Citas

Nombre Apellido, *Título : subtítulo [en cursiva]* (Ciudad : Editorial, años), número de página.

Principal

1. Elber Berdugo, *La industrialización en Bogotá entre 1830 y 1930 : un proceso lento y difícil* (Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2019), 109.

Abreviada

2. Berdugo, *La industrialización en Bogotá*, 109.

Las citas abreviadas se usan en el momento que se deba utilizar un mismo documento en el transcurso del texto

Bibliografía (sangría francesa en orden alfabético)

Apellido, Nombre. *Título : subtítulo [en cursiva]*. Ciudad: Editorial, Año.

Berdugo, Elber. La industrialización en Bogotá entre 1830 y 1930 : un proceso
→ lento y difícil. Bogotá : Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2019

Libro de dos o tres autores

“Las respuestas, que son muchas, pueden, en términos de Smith, provenir de muy variadas formulaciones teóricas”.²

Citas

Nombre Apellido y Nombre Apellido, *Título : subtítulo [en cursiva]* (Ciudad : Editorial, años), número de página.

Principal

2. Fernando Barbosa, Enrique Posada y Enrique Serrano, *La inserción de Colombia en el Asia Pacífico 2020* (Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2011), 43.

Abreviada

2. Barbosa, Posada y Serrano, *La inserción de Colombia*, 43.

Bibliografía (sangría francesa en orden alfabético)

Apellido, Nombre y Nombre Apellido. *Título : subtítulo [en cursiva]*. Ciudad: Editorial, Año.

Barbosa, Fernando, Enrique Posada y Enrique Serrano, *La inserción de Colombia en el Asia Pacífico*
→ 2020. Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2011.

Libro de cuatro o más autores

“La situación agraria y el déficit de la vivienda podrían ser suficientes para analizar la pobreza”.3

Citas

Nombre Apellido *et al.* (latín, que significa, y otros), Título : subtítulo [en cursiva] (Ciudad : Editorial, año), número de página.

Principal

3. Ruth Saavedra *et al.*, *La planificación del desarrollo* (Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 1013), 213.

Abreviada

3. Saavedra *et al.*, *La planificación*, 2013.

Bibliografía (sangría francesa en orden alfabético)

Apellido, Nombre, Nombre Apellido, Nombre Apellido y Nombre Apellido. *Título : subtítulo [en cursiva]*.
Ciudad: Editorial, Año.

Saavedra, Ruth, Luis Castro, Olga Restrepo y Alberto Rojas, *La planificación del desarrollo*. Bogotá:
→ Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2013.

Capítulo de libro

“Tal vez podamos ayudar a entender por qué la experiencia del andar”...4

Citas

Nombre Apellido, “Título: subtítulo”, en *Título : subtítulo* [en cursiva]. ed./ comp. Nombre Apellido (Ciudad: Editorial, año), página (s).

Principal

4. Adriana, Tobón, “El andar como génesis de la experiencia arquitectónica: hacia una propuesta historiográfica”, en *La experiencia de la arquitectura e el proyecto y el objeto*. coor. Ricardo Malagon (Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2010), 17.

Abreviada

4. Tobón, “El andar como génesis”, 17.

Bibliografía (sangría francesa en orden alfabético)

Apellido, Nombre. Título capítulo : subtítulo. En título: subtítulo [en cursiva]. Editado / Compilado por
Nombre Apellido, páginas. Ciudad : Editorial, Año.

Tobón, Adriana, "El andar como génesis de la experiencia arquitectónica: hacia una propuesta
→ historiográfica", en La experiencia de la arquitectura e el proyecto y el objeto. Coordinado por
Ricardo Malagón, 17-57. Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2010.

Libro electrónico

“En principio, la corona concedió o encomendó poblados indígenas”... 5

Citas

Nombre Apellido, *Título : subtítulo [en cursiva]* (Ciudad: editorial, año), página, URL.

Principal

5. Salomón Kalmanovits, *Breve historia económica de Colombia* (Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2015), 6, <https://expeditiorepositorio.utadeo.edu.co/handle/20.500.12010/2502>

Abreviada

5. Kalmanovits, *Breve historia*, 6.

Bibliografía (sangría francesa en orden alfabético)

Apellido, Nombre. *Título : subtítulo [en cursiva]*. Ciudad: Editorial, Año. URL

Kalmanovits, Salomón. *Breve historia económica de Colombia*. Bogotá: Universi Kalmanovits, Salomón. Breve historia económica de Colombia. Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2015.
→ <https://expeditiorepositorio.utadeo.edu.co/handle/20.500.12010/2502dad> de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2015.

Artículo de revista

“Dado que las principales corrientes teóricas dan por sentado que los problemas”... 6

Citas

Nombre Apellido, “Título: Subtítulo”, *Título de la revista [en cursiva]* volumen, número (año): páginas, URL.

Principal

6. Ricardo Piana y Juan Cruz. “Globalización, interdependencia compleja y mundialización : la dialéctica entre lo global y lo local”, *Razón crítica* N° 3 (2017) : 145. DOI: <https://doi.org/10.21789/25007807.1240>

Abreviada

6. Piana y Cruz, “Globalización, interdependencia compleja”, 145

Bibliografía (sangría francesa en orden alfabético)

Apellido, Nombre. "Título : subtítulo". *Título de la revista [en cursiva]* volumen, número (año) : intervalo de páginas. URL/DOI

Piana, Ricardo y Juan Cruz. "Globalización, interdependencia compleja y mundialización : la dialéctica
→ entre lo global y lo local" Razón crítica N° 3: 143-173. DOI: <https://doi.org/10.21789/25007807.1240>

Tesis o documento sin publicación oficial

“El jardín es un lugar que se convierte en un recurso pedagógico ya que promueve el aprendizaje” 7

Citas

Nombre Apellido, “Título del documento”, ((trabajo de grado, tesis maestría/doctorado), (Evento/institución), año), número de página, dirección electrónica de contacto/URL.

Principal

7. María Cabrera. “Centro integral para la primera infancia La Palma Cundinamarca”, (trabajo de grado, Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2019), 41, <http://hdl.handle.net/20.500.12010/6756>

Abreviada

7. Cabrera, “Centro integral”, 1-10.

Bibliografía (sangría francesa en orden alfabético)

Apellido, Nombre. "Título del documento", (trabajo de grado, tesis maestría/doctorado), (evento/institución), año, dirección electrónica de contacto/URL.

Cabrera, María. "Centro integral para la primera infancia La Palma Cundinamarca", trabajo de grado, —> Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2019, <http://hdl.handle.net/20.500.12010/6756>

Página de internet

“Una propuesta de diseño autónomo para el desarrollo de las regiones en el marco del posconflicto y otra de cineclub como mecanismo de construcción de memoria e identidad fueron seleccionadas para recibir financiación por parte de este programa” 8

Citas

“Título de la página”, *Título del sitio virtual [en cursiva]*, última modificación día mes año, acceso el día mes año. URL.

Principal

8. “Noticias”. UTadeo, acceso el día 6 de septiembre 2019.
<https://www.utadeo.edu.co/es/noticia/destacadas/home/1/el-periodismo-es-un-oficio-que-si-no-se-hace-no-se-aprende-yolanda-ruiz-en-utadeo>

Abreviada

8. “Noticias”

Bibliografía (sangría francesa en orden alfabético)

"Título de la página", *Título del sitio virtual [en cursiva]*, última modificación día mes año, URL.

"Noticias". *Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano*, septiembre 2019,
→ <https://www.utadeo.edu.co/es/noticia/destacadas/home/1/el-periodismo-es-un-oficio-que-si-no-s-e-hace-no-se-aprende-yolanda-ruiz-en-utadeo>

Sistema: autor – fecha

Las referencias son enunciadas en paréntesis, con el apellido del autor y la fecha de publicación del documento (se incluye la página en los casos que corresponda).

Desarrolladas de forma completa al final del texto en una sección llamada referencias bibliográficas.

Libro

(Berdugo 2019, 109) "Detallando las medidas que adoptó que adoptó Reyes..."

Citas

(Apellido Año, página)

(Berdugo 2019, 109)

Lista de referencias bibliográficas (en orden alfabético)

Apellido, Nombre. Año. "*Título: subtítulo [en cursiva]*", Ciudad: Editorial.

Berdugo, Elber. 2019. La industrialización en Bogotá entre 1830 y 1930 : un proceso lento y difícil. Bogotá : Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano.

Libro de dos o tres autores

(Barbosa, Posada y Serrano 2011, 43) “Las respuestas, que son muchas, pueden, en términos de Smith, provenir de muy variadas formulaciones teóricas”.

Citas

(Apellido y Apellido año, página)

(Barbosa, Posada y Serrano 2011, 43)

Lista de referencias bibliográficas (en orden alfabético)

Apellido, Nombre y Nombre Apellido. Año. *Título : subtítulo [en cursiva]*. Ciudad: Editorial.

Barbosa, Fernando, Enrique Posada y Enrique Serrano. 201. *La inserción de Colombia en el Asia Pacífico 2020*. Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano.

Libro de cuatro o más autores

(Saavedra 2013, 213) “La situación agraria y el déficit de la vivienda podrían ser suficientes para analizar la pobreza”.

Citas

(Apellido *et al.* (*latín, que significa, y otros*), año, número de página)

(Saavedra *et al.*, 2013, 213)

Lista de referencias bibliográficas (en orden alfabético)

Apellido, Nombre, Nombre Apellido, Nombre Apellido y Nombre Apellido. Año. *Título : subtítulo [en cursiva]*. Ciudad : Editorial.

Saavedra, Ruth, Luis Castro, Olga Restrepo y Alberto Rojas. 2013. *La planificación del desarrollo*. Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano.

Capítulo de libro

(Tobón 2010, 17) “Tal vez podamos ayudar a entender por qué la experiencia del andar”...

Citas

(Apellido año, página)

(Tobón 2010, 17)

Lista de referencias bibliográficas (en orden alfabético)

Apellido, Nombre. Año. “Título del capítulo : subtítulo del capítulo”. *En título : subtítulo, (editado/compilado/traducido) [en cursiva]* por Nombre Apellido, páginas. Ciudad de publicación : editorial.

Tobón, Adriana. 2010. “El andar como génesis de la experiencia arquitectónica: hacia una propuesta historiográfica”, en *La experiencia de la arquitectura e el proyecto y el objeto*. Coordinado por Ricardo Malagón, 17-57. Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano.

Libro electrónico

(Kalmanovits 2015, 6) “En principio, la corona concedió o encomendó poblados indígenas”...

Citas

(Apellido Año, página)

(Kalmanovits 2015, 6)

Lista de referencias bibliográficas (en orden alfabético)

Apellido, Nombre. Año. *Título : subtítulo*
[en cursiva]. Ciudad: Editorial. URL

Kalmanovits, Salomón. 2015. *Breve historia económica de Colombia*. Bogotá: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano.
→ <https://expeditiorepositorio.utadeo.edu.co/handle/20.500.12010/2502>

Artículo de revista

(Piana y Cruz 2017, 145) “Dado que las principales corrientes teóricas dan por sentado que los problemas”...

Citas

(Apellido Año, página)

(Piana y Cruz 2017, 145)

Lista de referencias bibliográficas (en orden alfabético)

Apellido, Nombre. Año. “Título : subtítulo”. *Título de la revista [en cursiva]* volumen, número: intervalo de páginas. Fecha de acceso. URL/DOI

Piana, Ricardo y Cruz, Juan. 2017. “Globalización, interdependencia compleja y mundialización : la dialéctica entre lo global y lo local”. Razón crítica N° 3: 143-173. 26/08/2019 DOI: <https://doi.org/10.21789/25007807.1240>

Tesis o documento sin publicación oficial

(Cabrera 2017) “El jardín es un lugar que se convierte en un recurso pedagógico ya que promueve el aprendizaje”

Citas

(Apellido año)

(Cabrera 2017)

Lista de referencias bibliográficas (en orden alfabético)

Apellido, Nombre. Año. “Título del documento”, (trabajo de grado, tesis maestría/doctorado), (Evento/institución), dirección electrónica de contacto/URL.

Cabrera, María. “Centro integral para la primera infancia La Palma → Cundinamarca”, trabajo de grado, Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 2019, <http://hdl.handle.net/20.500.12010/67>
56

Página de internet

(Noticias 2019) “Una propuesta de diseño autónomo para el desarrollo de las regiones en el marco del posconflicto y otra de cineclub como mecanismo de construcción de memoria e identidad fueron seleccionadas para recibir financiación por parte de este programa”

Citas

(Título de la página año)

(Noticias 2019)

Lista de referencias bibliográficas (en orden alfabético)

“Título de la página”, *Título del sitio virtual [en cursiva]*, última modificación día mes año, acceso el día mes año. URL.

“Noticias”. UTadeo, acceso el día 6 de septiembre 2019.

<https://www.utadeo.edu.co/es/noticia/destacadas/home/1/el-periodismo-es-un-oficio-que-si-no-se-hace-no-se-aprende-yolanda-ruiz-en-utadeo>

→ adas/home/1/el-periodismo-es-un-oficio-que-si-no-se-hace-no-se-aprende-yolanda-ruiz-en-utadeo

Comentario final

En la actualidad el manual cuenta con una versión en línea, donde pueden solucionar cualquier inquietud. Versión paga con un mes de cortesía, que permitirá evaluar su pertinencia:
<https://www.chicagomanualofstyle.org/home.html>

Lista de referencias bibliográficas

“Citation quick guide”. Chicago Manual of Style, acceso el día 6 de septiembre 2019.
https://www.chicagomanualofstyle.org/tools_citationguide.html

Pérez, Margarita, Manuel Romero, Ella Suárez, Nicolás Vaughan y Felipe Castañeda. 2015. Manual de citas y referencias bibliográficas: latino, APA, Chicago, IEEE, MLA, Vancouver. Bogotá: Ediciones Uniandes.
<http://eds.b.ebscohost.com/eds/detail/detail?vid=1&sid=1210f7c0-aa3a-400c-9bc5-bb749eb37918%40pdc-v-sessmgr01&bdata=Jmxhbmc9ZXMmc2l0ZT1lZHMtbGl2ZSZzY29wZT1zaXRI#AN=1630425&db=nlebk>

**The
Chicago
Manual
of Style®**

**Guía básica para el uso: Manual de
estilo de Chicago = The Chicago
Manual of Style (CMS – CMOS)**

Para mayor información puede comunicarse con el Sistema de Bibliotecas Utadeo

Tel: 2427030

Ext: 2773 - 1772

referenciabib@utadeo.edu.co